

**SLOVENSKI
STANDARD**

SIST EN 55022:2000/A1:2001

prva izdaja
december 2001

Information technology equipment - Radio disturbance characteristics - Limits and methods of measurement - Amendment 1

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 55022:2000/A1:2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d8cc010-34be-4198-a72b-b1b79c05dbde/sist-en-55022-2000-a1-2001)
[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d8cc010-34be-4198-a72b-
b1b79c05dbde/sist-en-55022-2000-a1-2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d8cc010-34be-4198-a72b-b1b79c05dbde/sist-en-55022-2000-a1-2001)

ICS 33.100.10; 35.020

Referenčna številka
SIST EN 55022:2000/A1:2001(en)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 55022:2000/A1:2001

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d8cc010-34be-4198-a72b-b1b79c05dbde/sist-en-55022-2000-a1-2001>

EUROPEAN STANDARD

EN 55022/A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2000

ICS 33.100.10

English version

**Information technology equipment - Radio disturbance characteristics -
Limits and methods of measurement
(CISPR 22:1997/A1:2000)**

Appareils de traitement de l'information -
Caractéristiques des perturbations
radioélectriques -
Limites et méthodes de mesure
(CISPR 22:1997/A1:2000)

Einrichtungen der Informationstechnik -
Funkstörungen -
Grenzwerte und Meßverfahren
(CISPR 22:1997/A1:2000)

This amendment A1 modifies the European Standard EN 55022:1998; it was approved by CENELEC on 2000-08-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 55022:2000/A1:2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d8cc010-34be-4198-a72b-b1b79c05dbde/sist-en-55022-2000-a1-2001)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d8cc010-34be-4198-a72b-b1b79c05dbde/sist-en-55022-2000-a1-2001>

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document CISPR/G/177/FDIS, future amendment 1 to CISPR 22:1997, prepared by CISPR SC G, Interference relating to information technology equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 55022:1998 on 2000-08-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2001-05-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2003-08-01

Endorsement notice

The text of amendment 1:2000 to the International Standard CISPR 22:1997 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 55022:2000/A1:2001
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d8cc010-34be-4198-a72b-b1b79c05dbde/sist-en-55022-2000-a1-2001>

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

CISPR
22

1997

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

AMENDEMENT 1
AMENDMENT 1
2000-08

COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES
INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

Amendement 1

**Appareils de traitement de l'information –
Caractéristiques des perturbations
radioélectriques –
Limites et méthodes de mesure**

Amendment 1

**Information technology equipment –
Radio disturbance characteristics –
Limits and methods of measurement**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 55022:2000/A1:2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d8cc010-34be-4198-a72b-b1b79c05dbde/sist-en-55022-2000-a1-2001)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d8cc010-34be-4198-a72b-
b1b79c05dbde/sist-en-55022-2000-a1-2001](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2d8cc010-34be-4198-a72b-b1b79c05dbde/sist-en-55022-2000-a1-2001)

© IEC 2000 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Genève, Switzerland
e-mail: inmail@iec.ch IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

C

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

FOREWORD

This amendment has been prepared by CISPR subcommittee G: Interference relating to information technology equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
CISPR/G/177/FDIS	CISPR/G/190/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Page 43

10.4 Equipment set-up

Replace this subclause by the following:

The EUT shall be configured and operated in accordance with the requirements of clauses 8 and 9 and set up in accordance with figures 10, 11 and 12 for table-top equipment, floor-standing equipment and combined floor-standing and table-top equipment. Figures 13 and 14 display the set-up for floor-standing equipment using overhead cables.

Table-top EUTs shall be placed upon a non-metallic table 0,8 m above the horizontal metal ground plane (see 10.3.4) of the radiated field strength test site. All cables leaving the table-top EUT for a connection outside the test site (for example, mains cables, telephone lines, connections to auxiliary equipment located outside the test area) shall be fitted with ferrite clamps placed on the floor at the point where the cable reaches the floor (see figure 10). Instead of the clamps, ferrite tubes can also be used to perform similar low Q common-mode impedance and decoupling features. The insertion loss of the ferrite clamps or ferrite tubes shall be >15 dB in the frequency range 30 MHz to 1 000 MHz if measured in a 50 Ω system according to CISPR 16-1.

Floor-standing EUTs shall be placed directly on the horizontal metal ground plane, the point(s) of contact being consistent with normal use but separated from metallic contact with the ground plane by up to 12 mm of insulation.

[SIST EN 55022:2000/A1:2001](#)

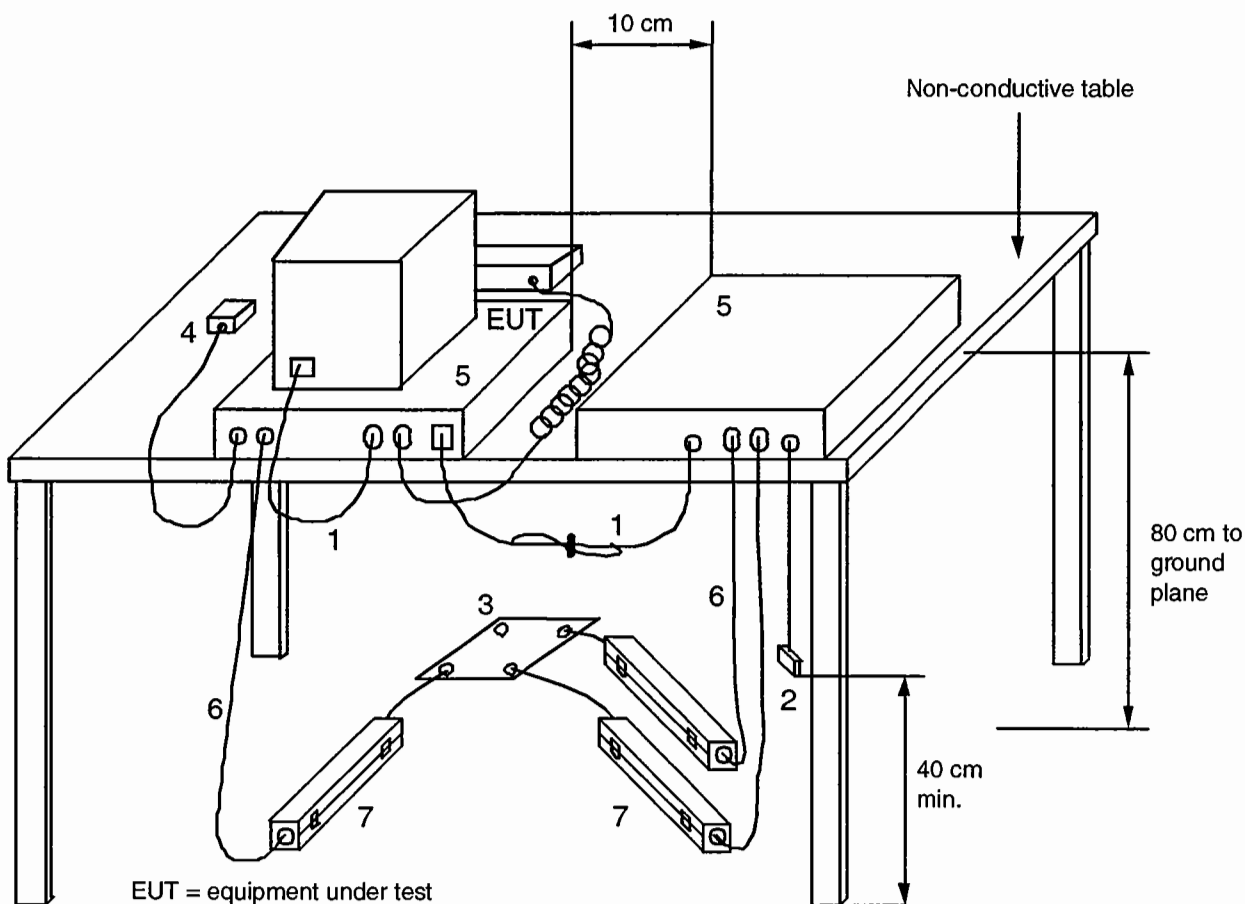
Equipment designed for both table-top and floor-standing operation shall be tested only in the table-top configuration unless the typical installation is floor-standing, when the respective configuration is used.

Equipment designed for wall-mounted operation shall be tested as table-top EUT. The orientation of the equipment shall be consistent with that of normal operation.

Page 63

Figure 10

Replace this figure by the following:



IEC 1358/2000

- 1) If cables, which hang closer than 40 cm to the horizontal metal ground plane cannot be shortened to the appropriate length, the excess shall be folded back and forth forming a bundle 30 cm to 40 cm long.
- 2) The end of I/O signal cables which are not connected to a peripheral may be terminated, if required for proper operation using correct terminating impedance.
- 3) Mains junction box(es) shall be flush with, and bonded directly to, the metal ground plane.
NOTE If used, the AMN shall be installed under the horizontal metal ground plane.
- 4) Cables of hand-operated devices such as keyboards, mice, etc. shall be placed as for normal usage.
- 5) Peripherals shall be placed at a distance of 10 cm from each other and from the controller, except for the monitor which, if for an acceptable installation practice, shall be placed directly on top of the controller.
- 6) Mains cables, telephone lines or other connections to auxiliary equipment located outside the test area shall drape to the floor, be fitted with ferrite clamps or ferrite tubes placed on the floor at the point where the cable reaches the floor and then routed to the place where they leave the turntable. No extension cords shall be used to mains receptacle.
- 7) Ferrite clamps or ferrite tubes with similar characteristics (as defined in 10.4). No more than one cable per clamp.

Figure 10 – Test configuration: table-top equipment (radiated measurement)